

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DEL AÑO 2012



INDICE

Nota 1: Información General	3
Nota 2: Políticas Contables Significativas	4
Declaración de Cumplimiento	4
Bases de Preparación	4
Efectivo y equivalentes de efectivo	4
Inventarios	4
Propiedades, naves y equipo	4
Deterioro del valor de los activos tangibles	6
Costos por Préstamos	6
Cuentas por Pagar Comerciales y otras cuentas por pagar	6
Impuestos	6
Provisiones	7
Beneficios a empleados	7
Reconocimiento de ingresos	7
Costos y gastos	8
Compensación de saldos y transacciones	8
Activos Financieros	8
Pasivos Financieros e instrumentos de patrimonio emitidos por la compañía	9
Nota 3: Estimación y Juicios Contables Críticos	10
Nota 4: Efectivo y Equivalente de Efectivo	11
Nota 5: Cuentas por Cobrar Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar	12
Nota 6: Inventario	12
Nota 7: Otros Activos	12
Nota 8: Propiedad, Nave y Equipo	13
Nota 9: Cuenta por Pagar Comerciales y otras cuentas por Pagar	14
Nota 10: Anticipos Clientes	14
Nota 11: Obligaciones Acumuladas	15
Nota 12: Préstamos	15
Nota 13: Provisiones	15
Nota 14: Impuestos Corrientes y Diferidos	15
Nota 15: Obligaciones y Beneficios Definidos	18
Nota 16: Instrumentos Financieros	19
Nota 17: Patrimonio de los Accionistas	21
Nota 18: Ingresos	22
Nota 19: Costos y Gastos por su Naturaleza	23
Nota 20: Aprobación de los estados Financieros	24

**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2012**

1. INFORMACIÓN GENERAL

La Compañía está constituida en Ecuador desde febrero de 1985 y su actividad principal es la explotación y desarrollo de la actividad turística del país, para lo cual realiza toda clase de promociones tendientes al incremento del turismo receptivo e internacional, especialmente cruceros a las Islas Galápagos en su embarcación Galápagos Explorer II.

La Compañía es una subsidiaria de SG Expeditions S.A. y su controladora final es Silversea Cruise Holding Ltd..

Al 31 de diciembre del 2012 y 2011, el personal total de la Compañía es de 143 y 155 empleados respectivamente, distribuidos en los diversos segmentos operacionales.

La información contenida en estos estados financieros es responsabilidad de la Administración de la Compañía.

Requisitos para Operación - La operación de la Compañía se realiza según la legislación ecuatoriana bajo las siguientes autorizaciones y el control de las siguientes instituciones:

Ministerio de Turismo: Esta entidad otorga a la Compañía: i) Certificado de inscripción para el desarrollo de la actividad turística, y ii) Licencia anual de funcionamiento.

Dirección General de la Marina Mercante y del Litoral: Esta entidad otorga diferentes permisos relacionados a la operación de la embarcación Galápagos Explorer II.

Ministerio de Medio Ambiente: Esta entidad otorga a través del Parque Nacional Galápagos, la Patente de Operación Turística y realiza una revisión anual del cumplimiento de los requerimientos mínimos ambientales que necesitan ser alcanzados para mantener la patente anteriormente mencionada.

Adicionalmente a los permisos mencionados, la Compañía es legalmente responsable de requerir de todos los pasajeros la tarjeta de control de tránsito otorgado por el Instituto Nacional Galápagos.

Con fecha 28 de enero del 2013, el Parque Nacional Galápagos emitió patente de operación turística en el cual autoriza la transportación de hasta 100 pasajeros en la embarcación Galápagos Explorer II, esta patente tiene vigencia hasta el 31 de enero del 2014.

Al 31 de diciembre del 2012, la Compañía mantiene la certificación ISO 14001:2004 la cual establece un sistema de gestión del medio ambiente efectivo, enfocados a los servicios de hotel, excursión y operador turístico, cuya certificación es válida hasta enero 22 del 2015. En febrero 23 del 2011, la Compañía fue certificada bajo normas ISO 9001:2008 la cual establece un sistema de gestión de calidad en operaciones turísticas en Galápagos, servicios terrestres y servicios a bordo y procesos administrativos, cuya certificación es válida hasta febrero 22 del 2014.

2. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

2.1. *Declaración de cumplimiento*

Los estados financieros han sido preparados de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera - NIIF.

2.2. *Bases de preparación*

Los estados financieros han sido preparados sobre las bases del costo histórico excepto por ciertas propiedades que son medidos a su valor razonable, tal como se explica en las políticas contables incluidas más abajo. El costo histórico está basado, generalmente en el valor razonable de la contrapartida dada en el intercambio de los activos.

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros.

2.3. *Efectivo y equivalentes de efectivo*

Incluye efectivo disponible e inversiones temporales en bancos locales y del exterior.

2.4. *Inventarios*

Son presentados al costo de adquisición o su valor neto realizable, el menor. Los inventarios son valuados al costo promedio de adquisición. Mediante identificación específica de las partidas la compañía provisiona la obsolescencia de inventarios marítimos.

Las importaciones se encuentran registradas a su costo de adquisición incrementada por los gastos de importación incurridos hasta la fecha del estado de situación financiera.

2.5. *Propiedades, embarcación y equipos*

2.5.1. *Medición en el momento del reconocimiento*

Las partidas de propiedades, embarcación y equipos se miden inicialmente a su costo.

El costo de propiedades, embarcación y equipo comprende su precio de adquisición más todos los costos directamente relacionados con la ubicación y la puesta en condiciones de funcionamiento.

2.5.2. *Medición posterior al reconocimiento: modelo del costo*

Después del reconocimiento inicial, las propiedades y equipos, excepto la Embarcación Galápagos Explorer II son registradas al costo menos la depreciación acumulada y el importe acumulado de cualquier pérdida por deterioro.

Los gastos de reparaciones y mantenimientos se imputan a resultados en el período en que se producen. Cabe señalar, que algunas partidas de propiedades, embarcación y equipo de la Compañía, requieren revisiones periódicas. En este sentido, las partes objeto de sustitución son reconocidas separadamente del resto del activo y con un nivel de

disgregación que permite depreciarlos en el periodo que medie entre la actual y hasta la siguiente reparación.

2.5.3. Medición posterior al reconocimiento: modelo de revaluación

Después del reconocimiento inicial, Embarcación Galápagos Explorer II es presentado a su valor revaluado, menos la depreciación acumulada y el importe acumulado de las pérdidas por deterioro de valor.

Cualquier aumento en la revaluación de la Embarcación Galápagos Explorer II se reconoce en otro resultado integral. Una disminución del valor en libros de la revaluación de la Embarcación Galápagos Explorer II es registrada en resultados.

Los efectos de la revaluación de Embarcación Galápagos Explorer II sobre el impuesto a la renta diferido, se contabilizan y revelan de acuerdo con la NIC 12 Impuesto a las Ganancias.

2.5.4. Método de depreciación y vidas útiles

El costo o valor revaluado de propiedades, embarcación y equipos se deprecia de acuerdo con el método de línea recta. La vida útil estimada, valor residual y método de depreciación son revisados al final de cada año, siendo el efecto de cualquier cambio en el estimado registrado sobre una base prospectiva.

A continuación se presentan las principales partidas de propiedades, embarcación y equipos y las vidas útiles usadas en el cálculo de la depreciación:

<u>Ítem</u>	<u>Vida útil (en años)</u>
Embarcación:	
Casco, superestructura y compartimiento	13
Maquinarias y equipo de Embarcación Galápagos Explorer II	8 – 18
Embarcaciones menores	5
Otros equipos	10
Muebles y enseres	10
Equipos de computación	3

De acuerdo a avalúo realizado por un perito independiente, a la embarcación “Galápagos Explorer II” en mayo del 2010, se establece que la embarcación cuenta con una edad de 20 años y se estima una vida útil remanente de 15 años.

2.5.5. Retiro o venta de propiedades, embarcación y equipo

La utilidad o pérdida que surja del retiro o venta de una partida de propiedades, embarcación y equipo es calculada como la diferencia entre el precio de venta y el valor en libros del activo y reconocida en resultados.

En caso de venta o retiro subsiguiente de activos revaluados, el saldo de la reserva de revaluación es transferido directamente a resultados acumulados.

2.6. Deterioro del valor de los activos tangibles

Al final de cada período, la Compañía evalúa los valores en libros de sus activos tangibles a fin de determinar si existe un indicativo de que estos activos han sufrido alguna pérdida por deterioro. En tal caso, se calcula el importe recuperable del activo o unidad generadora de efectivo a fin de determinar el alcance de la pérdida por deterioro de haber alguna.

Si el importe recuperable de un activo calculado es menor que su valor en libros, el valor en libros del activo se reduce a su importe recuperable. Las pérdidas por deterioro se reconocen inmediatamente en resultados, salvo si el activo se registra a un importe revaluado, en cuyo caso se debe considerar la pérdida por deterioro como una disminución en la revaluación.

2.7. Costos por préstamos

Los costos por préstamos atribuidos directamente a la adquisición, construcción o producción de activos calificados, los cuales constituyen activos que requieren de un período de tiempo sustancial para su uso o venta, son sumados al costo de estos activos hasta el momento en que estén listos para su uso o venta.

El ingreso por intereses de las inversiones temporales en préstamos específicos pendientes para ser consumidos en activos calificados es deducido de los costos por préstamos aptos para su capitalización. Todos los otros costos por préstamos son reconocidos en resultados durante el período en que se incurren.

2.8. Impuestos

El gasto por impuesto a la renta representa la suma del impuesto a la renta por pagar corriente y el impuesto diferido.

2.8.1. Impuesto corriente

El impuesto por pagar corriente se basa en la utilidad tributaria gravable registrada durante el año. La utilidad gravable difiere de la utilidad financiera, debido a las partidas de ingresos o gastos imponderables o deducibles y partidas que no serán gravables o deducibles. El pasivo de la compañía por concepto del impuesto corriente se calcula utilizando las tasas fiscales aprobadas para cada período.

2.8.2. Impuestos diferidos

El impuesto diferido se reconoce sobre las diferencias temporarias determinadas entre el valor en libros de los activos y pasivos incluidos en los estados financieros y sus bases fiscales. Un pasivo por impuesto diferido se reconoce generalmente para todas las diferencias temporarias imponderables y un activo por impuesto diferido se reconoce por todas las diferencias temporarias deducibles, en la medida en que resulte probable que la Compañía disponga de utilidades gravables futuras contra las que se podría cargar esas diferencias temporarias deducibles.

Los activos y pasivos por impuestos diferidos se miden empleando las tasas fiscales que se espera sean de aplicación en el período en el que el activo se realice o el pasivo se cancele.

La Compañía debe compensar activos por impuestos diferidos con pasivos por impuestos diferidos si, y sólo si tiene reconocido legalmente el derecho de compensarlos, frente a la misma autoridad fiscal, los importes reconocidos en esas partidas y la Compañía tiene la intención de liquidar sus activos y pasivos como netos.

2.8.3. *Impuestos corrientes y diferidos*

Se reconocen como ingreso o gasto, y son incluidos en el resultado, excepto en la medida en que hayan surgido de una transacción o suceso que se reconoce fuera del resultado ya sea en otro resultado integral o directamente en el patrimonio, en cuyo caso el impuesto también se reconoce fuera del resultado; o cuando surgen del registro inicial de una combinación de negocios.

2.9. *Provisiones*

Las provisiones se reconocen cuando la Compañía tiene una obligación presente legal o implícita como resultado de un suceso pasado, es probable que la Compañía tenga que desprenderse de recursos para cancelar la obligación y puede hacerse una estimación fiable del importe de la obligación.

El importe reconocido como provisión debe ser la mejor estimación del desembolso necesario para cancelar la obligación presente al final de cada período teniendo en cuenta los riesgos y las incertidumbres correspondientes

2.10. *Beneficios a empleados*

2.10.1. *Beneficios de planes definidos: Jubilación patronal y bonificación por desahucio*

El costo de los beneficios definidos (jubilación patronal y bonificación por desahucio) es determinado utilizando el Método de la Unidad de Crédito Proyectada, con valoraciones actuariales realizadas al final de cada período.

Las ganancias y pérdidas actuariales se reconocen en los resultados integrales del año.

2.10.2. *Participación a trabajadores*

La Compañía reconoce un pasivo y un gasto por la participación de los trabajadores en los resultados. Este beneficio se calcula a la tasa del 15% de las utilidades líquidas de acuerdo con disposiciones legales.

2.11. *Reconocimiento de ingresos*

Los ingresos se reconocen al valor razonable de la contraprestación cobrada o por cobrar, teniendo en cuenta el importe estimado de cualquier descuento, bonificación o rebaja comercial que la Compañía pueda otorgar.

Los ingresos representan los cruceros realizados dentro de las islas Galápagos, y venta de tickets aéreos, productos de bar, boutique y otros servicios menores prestados dentro de la embarcación, los que son reconocidos en resultados en el período en que se presta el servicio o se realiza la transferencia de dominio de los productos y el costo operativo de acuerdo con el método del devengado.

2.12. Costos y Gastos

Los costos y gastos se registran al costo histórico y se reconocen a medida que son incurridos, independientemente de la fecha en que se haya realizado el pago.

2.13. Compensación de saldos y transacciones

Como norma general, en los estados financieros no se compensan los activos y pasivos, tampoco los ingresos y gastos, salvo aquellos casos en los que la compensación sea requerida o permitida por alguna norma y esta presentación sea el reflejo de la esencia de la transacción.

Los ingresos y gastos con origen en transacciones que, contractualmente o por una norma legal, contemplan la posibilidad de compensación y la Compañía tiene la intención de liquidar por su importe neto o de realizar el activo y proceder al pago del pasivo de forma simultánea se presentan netos en resultados.

2.14. Activos Financieros

Todos los activos financieros se reconocen y dan de baja a la fecha de negociación cuando se realiza una compra o venta de un activo financiero y son medidos inicialmente al valor razonable, más los costos de la transacción, excepto por aquellos activos financieros clasificados al valor razonable con cambios en resultados, los cuales son inicialmente medidos al valor razonable y cuyos costos de la transacción se reconocen en resultados.

Todos los activos financieros reconocidos son posteriormente medidos en su totalidad al costo amortizado o al valor razonable.

La Compañía clasifica sus activos financieros en las siguientes categorías a valor razonable con cambios en resultados, activos financieros mantenidos hasta su vencimiento, activos disponibles para la venta, préstamos y cuentas a cobrar. La clasificación depende del propósito con el que se adquirieron los instrumentos financieros. La administración determina la clasificación de sus instrumentos financieros en el momento del reconocimiento inicial. Al 31 de diciembre del 2012 y 2011, la Compañía mantiene como activos financieros únicamente los mencionados en la nota 16.2.

2.14.1. Cuentas por Cobrar

Son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables, que no cotizan en un mercado activo. Estos activos inicialmente se reconocen a su valor razonable y después del reconocimiento inicial, a valor razonable menos cualquier deterioro, en función a su recuperabilidad.

Las cuentas por cobrar comerciales y otras cuentas por cobrar se clasifican en activos corrientes.

2.14.2. Baja en Cuentas de un Activo Financiero

La Compañía da de baja un activo financiero únicamente cuando expiren los derechos contractuales sobre los flujos de efectivo del activo financiero y transfiere de manera sustancial los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad del activo financiero.

2.15. Pasivos financieros e instrumentos de patrimonio emitidos por la compañía

Los instrumentos de deuda y patrimonio son clasificados como pasivos financieros o como patrimonio de conformidad con la sustancia del acuerdo contractual.

2.15.1. Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar

Son pasivos financieros no derivados con pagos fijos o determinables que no cotizan en un mercado activo. El período de crédito es un promedio de 40 días.

Después del reconocimiento inicial, a valor razonable, menos cualquier deterioro, las cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar se clasifican en pasivos corrientes, excepto que la Compañía tenga derecho incondicional de diferir el pago de la obligación por lo menos 12 meses después de la fecha del estado de situación financiera.

2.15.2. Pasivos financieros

Los instrumentos financieros se clasifican como pasivos financieros al valor razonable con cambios en resultados o como pasivos financieros medidos al costo amortizado.

Los pasivos financieros se clasifican como pasivos corrientes a menos que la Compañía tenga un derecho incondicional a diferir su liquidación durante al menos 12 meses después de la fecha del estado de situación financiera.

2.15.3. Pasivos financieros medidos al costo amortizado

Los pasivos financieros se reconocen inicialmente a su costo, neto de los costos que se hayan incurrido en la transacción y posteriormente, se miden a su costo amortizado y cualquier diferencia entre los fondos obtenidos (neto de los costos necesarios para su obtención), se reconoce en el estado de resultados durante la vida del acuerdo con el método de la tasa de interés efectiva.

2.15.4. Baja en cuentas de un pasivo financiero

Se da de baja un pasivo financiero si, y solo si, expiran, cancelan o cumplen las obligaciones de la Compañía.

2.16. Normas nuevas y revisadas sin efecto material sobre los estados financieros

<u>NIIF</u>	<u>Título</u>	<u>Efectiva a partir</u>
Enmiendas a la NIIF 7	Revelaciones - Transferencias de activos financieros	Julio 1, 2011
Enmiendas a la NIC 1	Presentación de ítems en Otro resultado integral	Julio 1, 2012
Enmiendas a la NIC 12	Impuestos diferidos - Recuperación de activos subyacentes	Enero 1, 2012
La administración considera que la aplicación de las normas nuevas y revisada durante el año 2012, detalladas anteriormente, no ha tenido efecto sobre la posición financiera de la Compañía, los resultados de sus operaciones o sus flujos de efectivo.		

2.17. Normas nuevas y revisadas emitidas pero aún no efectivas

La Compañía no ha aplicado las siguientes Normas Internacionales de Información Financiera - NIIF y Normas Internacionales de Contabilidad - NIC nuevas y revisadas que han sido emitidas pero aún no son efectivas:

<u>NIIF</u>	<u>Título</u>	<u>Efectiva a partir</u>
NIIF 9	Instrumentos financieros	Enero 1, 2015
NIIF 13	Medición del valor razonable	Enero 1, 2013
NIC 19 (Revisada en el 2011)	Beneficios a empleados	Enero 1, 2013

La Administración anticipa que estas normas que serán adoptadas en los estados financieros en los períodos futuros no tendrán un impacto sobre los importes de los activos y pasivos y las revelaciones de los estados financieros de la Compañía.

3. ESTIMACIONES Y JUICIOS CONTABLES CRÍTICOS

La preparación de los presentes estados financieros en conformidad con NIIF requiere que la Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

A continuación se presentan las estimaciones y juicios contables críticos que la administración ha utilizado en el proceso de aplicación de los criterios contables:

3.1. Deterioro de activos

A la fecha de cierre de cada período, o en aquella fecha que se considere necesario, se analiza el valor de los activos para determinar si existe algún indicio de que dichos activos hubieran sufrido una pérdida por deterioro. En caso de que exista algún indicio se realiza una estimación del importe recuperable de dicho activo. Si se trata de activos identificables que no generan flujos de efectivo de forma independiente, se estima la recuperabilidad del valor del activo.

Determinar si los activos han sufrido deterioro implica el cálculo del valor en uso del activo que requiere que la Compañía determine los flujos de efectivo futuros que deberían surgir del activo y una tasa de descuento apropiada para calcular el valor presente.

En el caso de que el importe recuperable sea inferior al valor neto en libros del activo, se registra la correspondiente provisión por pérdida por deterioro por la diferencia, con cargo a resultados.

3.2. Vida útil de propiedades, embarcación y equipo

Como se describe en la nota 2.5.4, la Compañía revisa la vida útil estimada de propiedades, embarcación y equipos al final de cada período anual.

3.3. *Provisiones para obligaciones por beneficios definidos*

El valor presente de las provisiones para obligaciones por beneficios definidos depende de varios factores que son determinados en función de un cálculo actuarial basados en varios supuestos. Estos supuestos utilizados para determinar el valor presente de estas obligaciones e incluye una tasa de descuento. Cualquier cambio en los supuestos impacta en el valor en libros de las provisiones de estos beneficios.

El actuario contratado por la Compañía para realizar el cálculo actuarial, utiliza la tasa de descuento, la tasa de mortalidad y de rotación al final de cada año reportado por la administración de la Compañía. La tasa de descuento es la tasa de interés que debe ser utilizada para determinar el valor presente de los flujos futuros de caja estimados que se espera van a ser requeridos para cumplir con la obligación de estos beneficios.

3.4. *Impuesto a la renta diferido*

La Compañía ha realizado la estimación de sus impuestos diferidos considerando que todas las diferencias entre el valor en libros y la base tributaria de los activos y pasivos se revertirán en el futuro.

4. EFECTIVO Y EQUIVALENTES DE EFECTIVO

	... Diciembre 31 ...	
	2012	2011
	(en U.S. dólares)	
Caja	1,654	7,993
Bancos	609,981	1,209,265
Inversiones temporales	<u>1,219,950</u>	<u>1,575,534</u>
Total	<u>1,831,585</u>	<u>2,792,792</u>

Al 31 de diciembre del 2012:

- Bancos representan saldos en cuentas corrientes en bancos locales y del exterior, las cuales no generan intereses.
- Inversiones temporales incluye certificados de depósitos en bancos locales y del exterior con un plazo de hasta 40 días, con vencimientos hasta febrero del 2013, las cuales generan intereses entre el 0.06% al 3.25% anual.

5. CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en U.S. dólares)	
Préstamos a empleados	9,570	17,408
Consumos de clientes con tarjeta de crédito	7,986	4,404
Anticipos a proveedores	6,092	38,854
Otros	5,360	18,717
Agencias de viaje		2,818
Provisión para cuentas dudosas	<u>(1,384)</u>	<u>(1,384)</u>
Total	<u>27,624</u>	<u>80,817</u>

6. INVENTARIOS

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en U.S. dólares)	
Repuestos	114,804	166,820
Diesel	89,367	162,426
Viveres	39,962	46,551
Bar y boutique	65,323	57,966
Otros	<u>90,618</u>	<u>110,999</u>
Total	<u>400,074</u>	<u>544,762</u>

Al 31 de diciembre del 2012, repuestos representa principalmente accesorios destinados para el mantenimiento de la embarcación.

7. OTROS ACTIVOS

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en U.S. dólares)	
Seguros pagados por anticipado	212,910	37,841
Otros	<u>24,148</u>	<u> </u>
Total	<u>237,058</u>	<u>37,841</u>

Al 31 de diciembre del 2012, seguros pagados por anticipado representa principalmente a póliza de seguros contratada con "Generali del Ecuador Compañía de Seguros" por una prima de US\$178,819, con cobertura para casco y maquinaria.

8. PROPIEDADES, EMBARCACIÓN Y EQUIPOS

	... Diciembre 31 ...	
	2012	2011
	(en U.S. dólares)	
Costo o valuación	12,998,645	13,234,867
Depreciación acumulada	<u>(2,992,010)</u>	<u>(2,065,184)</u>
Total	<u>10,006,635</u>	<u>11,169,683</u>
<i>Clasificación:</i>		
Embarcaciones	12,713,669	12,161,465
Terrenos		436,461
Edificios e instalaciones		365,938
Otros equipos	62,396	61,302
Equipos de computación	158,566	142,067
Muebles y enseres	<u>64,014</u>	<u>67,634</u>
Total	12,998,645	13,234,867
Menos depreciación acumulada	<u>(2,992,010)</u>	<u>(2,065,184)</u>
Propiedades, embarcación y equipos, neto	<u>10,006,635</u>	<u>11,169,683</u>

Los movimientos de propiedades, embarcación y equipos fueron como sigue:

	Embarcación al valor razonable	Terrenos en propiedad al valor razonable	Edificaciones instalaciones al valor razonable	Otros equipos al costo ... (en U.S. dólares) ...	Equipos de computación al costo	Muebles y enseres al costo	Obras en proceso	Total
<i>Costo o valuación</i>								
Enero 1, 2011	11,476,805	436,461	365,938	58,043	122,521	71,008	557,522	13,088,298
Adquisiciones	142,054			3,751	17,949			163,754
Bajas	(14,916)			(1,724)	(517)			(17,157)
Activaciones	557,522						(557,522)	
Transferencias				<u>1,232</u>	<u>2,114</u>	<u>(3,374)</u>		<u>(28)</u>
Diciembre 31, 2011	12,161,465	436,461	365,938	61,302	142,067	67,634		13,234,867
Adquisiciones	558,709		17,187	2,858	16,585			595,339
Escisión de capital, nota 17		(436,461)	(383,125)					(819,586)
Bajas	(6,505)			(1,764)		(3,706)		(11,975)
Transferencias					<u>(86)</u>	<u>86</u>		
Diciembre 31, 2012	<u>12,713,669</u>			<u>62,396</u>	<u>158,566</u>	<u>64,014</u>		<u>12,998,645</u>

Al 31 de diciembre del 2012, adquisiciones incluye principalmente reparación mayor del reductor del embrague de la máquina de babor por US\$159,000, y el Carenamiento en dique seco por US\$224,320, para la embarcación Galápagos Explorer II.

	Embarcaciones al valor <u>razonable</u>	Edificaciones instalaciones al valor <u>razonable</u>	Otros equipos al costo ... (en U.S. dólares) ...	Equipos de comput. al Costo	Muebles y enseres al costo	<u>Total</u>
<i><u>Depreciación acumulada</u></i>						
Enero 1, 2011	859,667	7,946	34,512	139,730	68,441	1,110,296
Depreciación	939,975	7,945	4,140	8,090	765	960,915
Bajas	<u>(4,101)</u>			<u>(1,926)</u>		<u>(6,027)</u>
Diciembre 31, 2011	1,795,541	15,891	38,652	145,894	69,206	2,065,184
Depreciación	970,158	1,986	4,363	9,792	807	987,106
Escisión de capital, nota 17		(17,877)				(17,877)
Bajas	(3,104)		(1,418)		(3,707)	(8,229)
Otros			<u>(4,160)</u>	<u>(24,166)</u>	<u>(5,848)</u>	<u>(34,174)</u>
Diciembre 31, 2012	<u>2,762,595</u>		<u>37,437</u>	<u>131,520</u>	<u>60,458</u>	<u>2,992,010</u>

9. CUENTAS POR PAGAR COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en U.S. dólares)	
Proveedores	414,209	246,544
Otros	<u>23,903</u>	<u>52,414</u>
Total	<u>438,112</u>	<u>298,958</u>

Al 31 de diciembre del 2012, proveedores representan saldos por pagar por compra de bienes y servicios, los cuales no generan interés y tienen vencimiento promedio de 30 días.

10. ANTICIPO DE CLIENTES

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en U.S. dólares)	
<i>Clasificación:</i>		
Corriente	1,161,678	1,051,486
No corriente	<u>41,337</u>	
Total	<u>1,203,015</u>	<u>1,051,486</u>

Al 31 de diciembre del 2012, anticipo de clientes corresponde a valores recibidos de las agencias de viaje para reservas de los cruceros a desarrollarse durante el año 2013. Los principales saldos de anticipos corresponden a las agencias Amazing Occasions Charter y General Tours por US\$282,921 y US\$132,102, respectivamente, estos anticipos no generan intereses.

11. OBLIGACIONES ACUMULADAS

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en U.S. dólares)	
Beneficios sociales	250,848	151,119
Participación a trabajadores	133,910	76,807
Juicios laborales y tributarias		208,600
Intereses por pagar		4,768
Otras		<u>90,717</u>
Total	<u>384,758</u>	<u>532,011</u>

Participación a Trabajadores - De conformidad con disposiciones legales, los trabajadores tienen derecho a participar en las utilidades de la empresa en un 15% aplicable a las utilidades líquidas o contables.

12. PRÉSTAMOS

Al 31 de diciembre del 2011, la Compañía mantenía un préstamo con el Banco de la Producción S.A. Produbanco a un plazo de 60 meses, con vencimientos semestrales de capital hasta diciembre del 2015, y tasa de interés nominal anual del 8.58%, con pagos mensuales. En junio 25 del 2012, la Compañía canceló el total del capital por US\$2.1 millones más los respectivos intereses de dicho préstamo.

13. PROVISIONES

Al 31 de diciembre del 2012, provisiones incluye principalmente US\$88,600 por concepto de juicio por impugnación de glosa determinada por la Administración Tributaria y US\$71,369 por concepto de 2 juicios laborales seguido por ex trabajadores. Estas provisiones fueron determinadas de acuerdo informe del asesor jurídico considerando la probabilidad de resultado final de los mismos.

14. IMPUESTOS CORRIENTES Y DIFERIDOS

14.1. Activo y pasivos del año corriente - Un resumen de activo y pasivos por impuestos corrientes es como sigue:

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en U.S. dólares)	
<u>Activo por impuesto corriente:</u>		
Crédito tributario del IVA	<u>248,773</u>	<u>269,233</u>
<u>Pasivos por impuestos corrientes:</u>		
Impuesto a la renta corriente	84,972	59,350
Retenciones del Impuesto al Valor Agregado	26,437	22,408
Retenciones en la fuente de impuesto a la renta	<u>41,605</u>	<u>31,412</u>
Total	<u>153,014</u>	<u>113,170</u>

14.2. Impuesto a la renta reconocido en los resultados - Una reconciliación entre la utilidad según estados financieros y el gasto por impuesto a la renta corriente, es como sigue:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en U.S. dólares)	
Utilidad según estados financieros, neta de participación a trabajadores	758,822	435,238
Amortización de perdidas tributarias(1)	(318,478)	(299,220)
Pagos a trabajadores con discapacidad	(29,205)	(36,272)
Gastos no deducibles	<u>544,296</u>	<u>847,783</u>
Utilidad gravable	<u>955,435</u>	<u>947,529</u>
Impuesto a la renta causado (2)	<u>219,750</u>	<u>227,407</u>
Anticipo calculado (3)	<u>147,578</u>	<u>125,968</u>
Impuesto a la renta causado	219,750	227,407
Impuesto a la renta diferido	<u>(1,199,561)</u>	<u>(22,203)</u>
Total de (ingreso) gasto de impuesto a la renta	<u>(979,811)</u>	<u>205,204</u>

- (1) De acuerdo con disposiciones legales, las pérdidas tributarias pueden ser compensadas con las utilidades gravables que se obtengan dentro de los cinco (5) periodos impositivos siguientes sin que exceda, en cada período, del 25% de las utilidades gravables. Al 31 de diciembre del 2012 y 2011, el saldo por amortizar de pérdidas tributarias asciende a US\$363,043 y US\$681,521.
- (2) De conformidad con disposiciones legales, la tarifa para el impuesto a la renta, se calcula en un 23% sobre las utilidades sujetas a distribución en el año 2012 (24% para el año 2011) y del 13% sobre las utilidades sujetas a capitalización (14% para el año 2011).
- (3) A partir del año 2010, se debe considerar como impuesto a la renta mínimo el valor del anticipo calculado, el cual resulta de la suma matemática del 0.4% del activo, 0.2% del patrimonio, 0.4% de ingresos gravados y 0.2% de costos y gastos deducibles.

Para el año 2012, la Compañía determinó como anticipo de impuesto a la renta de US\$147,578; sin embargo, el impuesto a la renta causado del año es de US\$219,750. Consecuentemente, la Compañía registró en resultados US\$219,750 equivalente al impuesto a la renta determinado del presente ejercicio. (Ver nota 14.3)

Las declaraciones de impuestos han sido revisadas por las autoridades tributarias hasta el año 2008 y son susceptibles de revisión las declaraciones de los años 2009 al 2012.

14.3. Movimiento de la provisión para impuesto a la renta - Los movimientos de la provisión para impuesto a la renta fueron como sigue:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en U.S. dólares)	
Saldo al comienzo del año	(59,350)	
Provisión del impuesto a la renta	(219,750)	(227,407)
Anticipo de impuesto a la renta pagado en el año	107,429	92,093
Retenciones en la fuente del año	26,585	75,110
Impuesto a la salida de divisas	764	854
Pagos	<u>59,350</u>	<u> </u>
Saldo por pagar	<u>(84,972)</u>	<u>(59,350)</u>

14.4. *Saldos del impuesto diferido* - Los movimientos de activos (pasivos) por impuestos diferidos fueron como sigue:

	Saldos al comienzo del Año	Reconocido en el Patrimonio	Reconocido en los Resultados	Saldos Al Fin del Año
	... (en U.S. dólares) ...			
<u>Año 2012</u>				
<i>Activos (pasivos) por impuestos diferidos en relación a:</i>				
Propiedades, embarcación y equipos. (Ver nota 13.4 y 13.6)	(1,363,669)	77,248	1,286,421	
Obligaciones por beneficios definidos	13,611		(13,611)	
<i>Pérdidas y créditos tributarios no utilizados:</i>				
Pérdidas tributarias	<u>148,722</u>	<u> </u>	<u>(73,249)</u>	<u>75,473</u>
Total	(1,201,336)	77,248	1,199,561	75,473

	Saldos al comienzo <u>del Año</u>	Reconocido en los <u>Resultados</u>	Saldos Al <u>Fin del Año</u>
	... (en U.S. dólares) ...		
<u>Año 2011</u>			
<i>Activos (pasivos) por impuestos</i>			
<i>diferidos en relación a:</i>			
Propiedades, embarcación y equipos	(1,457,685)	94,016	(1,363,669)
Obligaciones por beneficios definidos	13,611		13,611
<i>Pérdidas y créditos tributarios no utilizados:</i>			
Pérdidas tributarias	<u>220,535</u>	<u>(71,813)</u>	<u>148,722</u>
Total	<u>(1,223,539)</u>	<u>22,203</u>	<u>(1,201,336)</u>

14.5. Aspectos tributarios

14.5.1. Código Orgánico de la Producción

Con fecha diciembre 29 de 2011 se promulgó en el Suplemento del Registro Oficial No. 351 el Código Orgánico de la Producción, Comercio e Inversiones, el mismo que incluye entre otros aspectos tributarios la reducción progresiva en tres puntos porcentuales en la tarifa de impuesto a la renta para sociedades, así tenemos: 24% para el año 2011, 23% para el año 2012 y 22% a partir del año 2013.

14.5.2. Depreciación de Revaluación Decreto Ejecutivo No. 1180

Con fecha 30 de mayo del 2012, el Servicio de Rentas Internas promulgó el Decreto Ejecutivo No. 1180 en el que se reforma el Reglamento para la Aplicación de la Ley de Régimen Tributario Interno, eliminando el literal mediante el cual, la autoridad tributaria y los contribuyentes consideraban sin efectos tributarios la revaluación de activos fijos. Con base en el referido decreto, la Compañía decidió tomar como gasto deducible de la base imponible sujeta al impuesto a la renta, a partir de enero del 2013, el valor de la depreciación de la revaluación de activos fijos efectuada a la fecha de transición de las NIIF y de las revaluaciones posteriores; por consiguiente, procedió a reversar con cargo a resultados del ejercicio US\$1.2 millones correspondiente a pasivo por impuestos diferidos originados en revaluación de embarcación.

15. OBLIGACIÓN POR BENEFICIOS DEFINIDOS

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en U.S. dólares)	
Jubilación patronal	252,310	197,061
Bonificación por desahucio	<u>225,949</u>	<u>203,569</u>
Total	<u>478,259</u>	<u>400,630</u>

15.1. Jubilación patronal - De acuerdo con disposiciones del Código del Trabajo, los trabajadores que por veinticinco años o más hubieren prestado sus servicios en forma continuada o interrumpida, tendrán derecho a ser jubilados por sus empleadores sin perjuicio de la jubilación que les corresponde en su condición de afiliados al Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social. Los movimientos en el valor presente de la obligación de jubilación patronal fueron como sigue:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año	197,061	166,936
Costo de los servicios del período corriente	42,824	22,323
Costo financiero	12,608	10,850
Perdida y ganancia actuarial reconocida en el OBD	2,945	
Otros	<u>(3,128)</u>	<u>(3,048)</u>
Saldos al fin del año	<u>252,310</u>	<u>197,061</u>

15.2. Bonificación por desahucio - De acuerdo con disposiciones del Código de Trabajo, en los casos de terminación de la relación laboral por desahucio solicitado por el empleador o por el trabajador, la Compañía entregará el 25% de la última remuneración mensual por cada uno de los años de servicio. Los movimientos en el valor presente de obligación de bonificación por desahucio fueron como sigue:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año	203,569	169,565
Costo de los servicios del período corriente	37,891	32,649
Costo financiero	11,194	10,586
Beneficios pagados	(11,529)	(27,518)
Otros	<u>(15,176)</u>	<u>18,287</u>
Saldos al fin del año	<u>225,949</u>	<u>203,569</u>

Al 31 de diciembre del 2012 y 2011, los cálculos actuariales del valor presente de la obligación devengada por concepto de beneficios definidos fueron realizados por un profesional independiente.

El valor presente de las obligaciones por concepto de beneficios definidos y los costos del servicio actual y el costo del servicio anterior fueron calculados utilizando el método de la unidad de crédito proyectada. Bajo este método los beneficios definidos deben ser atribuidos al período de servicio del empleado y basados en la fórmula del plan, de tal suerte que se atribuye la misma cantidad de beneficio a cada año de servicio, considerando el uso de hipótesis actuariales para calcular el valor presente de dichos beneficios. Estas hipótesis reflejan el valor de dinero a través del tiempo, el incremento salarial y las probabilidades de pago de estos beneficios.

Las presunciones principales usadas para propósitos de los cálculos actuariales son las siguientes:

	... Diciembre 31...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	%	%
Tasa(s) de descuento	7.00	6.50
Tasa(s) esperada del incremento salarial	3.00	2.40

16. INSTRUMENTOS FINANCIEROS

16.1. Gestión de riesgos financieros

En el curso normal de sus negocios y actividades de financiamiento, la Compañía está expuesta a distintos riesgos de naturaleza financiera que pueden afectar de manera más o menos significativa al valor económico de sus flujos y activos y, en consecuencia, sus resultados.

La Compañía dispone de una organización y de sistemas de información, administrados por la Vicepresidencia y Gerente Financiero, que permiten identificar dichos riesgos, determinar su magnitud, proponer al Directorio medidas de mitigación, ejecutar dichas medidas y controlar su efectividad.

A continuación se presenta una definición de los riesgos que enfrenta la Compañía, una caracterización y cuantificación de éstos y una descripción de las medidas de mitigación actualmente en uso por parte de la Compañía, si es el caso.

16.1.1. Riesgo de tasa de interés

La Compañía se encuentra expuesta a riesgos en la tasa de interés debido a que la Compañía mantenía un préstamo a una tasa de interés variable ajustada trimestralmente; sin embargo, esta se encuentra totalmente cancelado.

16.1.2. Riesgo de crédito

El riesgo de crédito se refiere al riesgo de que una de las partes incumpla con sus obligaciones contractuales resultando en una pérdida financiera para la Compañía. La Compañía ha adoptado una política de únicamente involucrarse con partes solventes y de recibir de manera anticipada los ingresos por los paquetes de turismo receptivo vendidos.

La Compañía a través de los principales funcionarios, efectúa el análisis y monitoreo de los clientes. Esto es realizado con el objeto de mitigar probable impacto en los diferentes riesgos que se pueden originar y la evolución de este riesgo es periódicamente analizada por la Vicepresidencia y Gerencia Financiera.

16.1.3. Riesgo de liquidez

La Vicepresidencia y la Gerencia Financiera tienen la responsabilidad final por la gestión de liquidez. La Junta Directiva ha establecido un marco de trabajo apropiado para la gestión de liquidez de manera que la Administración pueda manejar los requerimientos de financiamiento a corto, mediano y largo plazo así como la gestión de liquidez de la Compañía. La Compañía maneja el riesgo de liquidez manteniendo reservas, facilidades financieras y de préstamo adecuadas, monitoreando continuamente los flujos efectivos proyectados y reales y conciliando los perfiles de vencimiento de los activos y pasivos financieros.

16.1.4. Riesgo de capital

La Compañía gestiona su capital para asegurar que estará en la capacidad de continuar como empresa en marcha mientras que maximiza el rendimiento a sus accionistas a través de la optimización de los saldos de deuda y patrimonio.

La administración de la Compañía revisa la estructura de capital sobre una base semestral. Como parte de esta revisión, la administración considera el costo del capital y los riesgos asociados con cada clase de capital.

16.2. Categorías de instrumentos financieros

El detalle de los activos y pasivos financieros mantenidos por la Compañía es como sigue:

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en U.S. dólares)	
<i>Activos financieros:</i>		
Efectivo y equivalentes de efectivo (nota 4)	1,831,585	2,792,792
Cuentas comerciales y otras cuentas por cobrar(nota 5)	<u>27,624</u>	<u>80,817</u>
Total	<u>1,859,209</u>	<u>2,873,609</u>

Pasivos financieros:

Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar (nota 9)	438,112	298,958
Anticipo de clientes (nota 10)	1,203,015	1,051,486
Préstamos (nota 12)		<u>2,308,985</u>
Total	<u>1,641,127</u>	<u>3,659,429</u>

17. PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS

- 17.1. Capital Social** - Al 31 de diciembre del 2012, el capital social suscrito y pagado está representado por 5,877,593 acciones de US\$1 valor nominal unitario.

Considerando que el art. 312 de la Constitución del Ecuador, reformado por el Anexo No. 3 de la Pregunta No. 3 de la Consulta Popular, efectuada el 7 de mayo de 2011, R.O. 490-S, de fecha 13-VII-2011, dispone "Las instituciones del sistema financiero privado, así como las empresas privadas de comunicación de carácter nacional, sus directores y principales accionistas, no podrán ser titulares, directa ni indirectamente, de acciones y participaciones en empresas ajenas a la actividad financiera o comunicacional; según el caso", la Compañía accionista propietaria del 100% de las acciones de CANODROS S.A., cuyos dueños están relacionados con la propiedad de un medio de comunicación escrito, suscribieron el 10 de octubre del 2011 carta de intención con una firma de turismo internacional, para la venta del 100% de sus acciones.

Mediante comunicación del 14 de junio del 2012, la Compañía Bracon Limited y César Pérez Barriga transfirieron la totalidad de las acciones nominativas y liberadas de la Compañía Canodros S.A., contenidas en los Títulos No. 12 y 13, a favor de SG Expeditions S.A.. La cesión de acciones fue notificada a la Superintendencia de Compañías con fecha 15 de junio del 2012, y el 29 de junio del 2012 la Compañía emite los Títulos No. 16 y 17, que representan el 100% de las acciones de la Compañía Canodros S.A.

Con fecha 9 de abril del 2012 la Junta General de Accionistas mediante acta aprobó principalmente lo siguiente: 1) escindir a la Compañía, 2) crear otra sociedad denominada Exeditia S.A., 3) disminuir el capital social de la Compañía en US\$5,000, 4) y transferir activos de Canodros compuesto de terreno por US\$436,461, edificio neto de depreciación por US\$365,248 y propiedades de inversión por US\$90,527 a la compañía Exeditia S.A..

Con fecha 5 de octubre del 2012, la Superintendencia de Compañías emitió la resolución No. SC-IJ-DJCPTE-G-12-0006066, mediante la cual se resuelve principalmente lo siguiente: 1) aprobar la escisión de la Compañía, 2) disminuir el capital social de la compañía en US\$5,000, y 3) disponer que el Registrador de la Propiedad del cantón Guayaquil inscriba la transferencia de dominio de los bienes inmuebles que se adjudican a la compañía Exeditia S.A., en virtud a la escisión.

- 17.2. Reserva Legal** - La Ley de Compañías requiere que por lo menos el 10% de la utilidad anual sea apropiado como reserva legal hasta que ésta como mínimo alcance el 50% del capital social. Esta reserva no es disponible para el pago de dividendos en efectivo pero puede ser capitalizada en su totalidad y compensar pérdidas de años anteriores y del ejercicio.

Mediante acta de junta general de accionistas celebrada en mayo 3 del 2011, se resolvió autorizar la disminución por absorción de pérdidas acumuladas proveniente de años anteriores por US\$1.5

millones con aportes para futuras capitalizaciones por US\$892,026 y reserva legal por US\$596,218; el saldo excedente de aportes para futuras capitalizaciones de US\$702,967 fue devuelto a los accionistas de la Compañía.

17.3. Utilidades retenidas - Un resumen de las utilidades retenidas es como sigue:

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en U.S. dólares)	
Utilidades retenidas - distribuibles	554,656	294,200
Resultados acumulados provenientes de la adopción por primera vez de las NIIF	<u>3,580,508</u>	<u>2,904,391</u>
Total	<u>4,135,164</u>	<u>3,198,591</u>

Resultados acumulados provenientes de la adopción por primera vez de las NIIF -

Incluye los valores resultantes de los ajustes originados en la adopción por primera vez de las NIIF. El saldo acreedor podrá ser utilizado para compensar pérdidas acumuladas. Este saldo no es disponible para el pago de dividendos y no podrá ser capitalizado. Los trabajadores no tendrán derecho a una participación sobre este saldo y podrá ser devuelta en el caso de liquidación de la Compañía.

Al 31 de diciembre del 2012, la Compañía reconoció en los resultados acumulados provenientes de la adopción por primera vez de las NIIF, los efectos surgidos de la escisión de los activos entregados a la Compañía Expeditia S.A., ver nota 17.1, por los siguientes conceptos:

- Reversión de efectos de revaluación de los terrenos, edificios e instalaciones por US\$619,239 que fueron escindidos de los estados financieros de Canodros S.A., y
- Reversión de pasivo por Impuesto diferido por US\$77,248 de edificaciones que fueron escindidas y que se presentaban al valor razonable.

Adicionalmente, la Compañía reversó el saldo de activo y pasivo por impuesto diferido de beneficios definidos y revaluación de embarcación con cargo a resultado del ejercicio por un efecto neto de US\$1.2 millones, tal como se detallada en las notas 14.4 y 14.5.2.

18. INGRESOS

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	(en U.S. dólares)	
Cruceros	9,711,779	9,794,565
Transporte aéreo	882,125	140,239
Recargos por combustible	872,703	744,532
Bar y boutique	339,441	352,197
Land service	258,815	244,540
Otros	<u>181,546</u>	<u>825,775</u>
Total	<u>12,246,409</u>	<u>12,101,848</u>

19. COSTOS Y GASTOS POR SU NATURALEZA

	... Diciembre 31 ... 2012	2011
	(en U.S. dólares)	
Costos operativos	9,251,343	8,947,795
Gastos de administración y ventas	<u>2,241,593</u>	<u>2,510,050</u>
Total	<u>11,492,936</u>	<u>11,457,845</u>

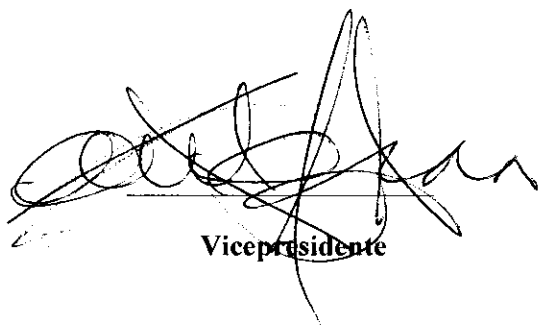
Un detalle de los costos y gastos de administración y ventas por su naturaleza es como sigue:

	... Diciembre 31 ... 2012	2011
	(en U.S. dólares)	
<i><u>Costo operativos</u></i>		
Costos de venta	2,035,928	1,530,517
Combustible y lubricantes	1,735,896	1,889,411
Sueldos y salarios	1,368,275	1,208,324
Depreciaciones de buque y otros	970,158	945,582
Mantenimiento de buque	907,720	861,013
Beneficios sociales y otros	950,485	834,015
Seguros pagados	567,225	609,616
Servicios prestados	256,852	291,779
Otros	<u>458,804</u>	<u>777,538</u>
Total de costos operativos	<u>9,251,343</u>	<u>8,947,795</u>

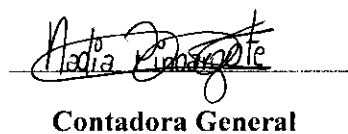
	... Diciembre 31 ... 2012	2011
	(en U.S. dólares)	
<i><u>Gastos de administración y ventas</u></i>		
Sueldos y salarios	769,481	768,664
Beneficios sociales y otros	499,133	424,024
Servicios prestados	191,935	72,889
Jubilación patronal y desahucio	29,389	34,110
Depreciaciones	16,907	20,967
Otros	<u>734,748</u>	<u>1,189,396</u>
Total de gastos de administración y ventas	<u>2,241,593</u>	<u>2,510,050</u>

20. APROBACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

Los estados financieros por el año terminado el 31 de diciembre del 2012 han sido aprobados por la administración de la Compañía en marzo 22 del 2013 y serán presentados a los Accionistas para su aprobación. En opinión de la administración de la Compañía, los estados financieros serán aprobados por el directorio y accionistas sin modificaciones.



Vicepresidente



Contadora General